

# 外国籍市民の

## 真正心声、直接向政府反映吧!



ふじみの国際交流中心実施「外国籍市民市政調査」。在此区域居住の外国籍人士，对于日常生活中，有不满或者疑问吗？怎样建设更舒适的街道呢？本中心将努力得让大家的心声能直接的向政府反映、得以改善生活。川崎市及横浜市定期举办「外国籍市民会议」，并定期把外国籍人士的想法，反映于有关行政单位，让大家能过更舒适的生活。我们的地域想拥有川崎市及横浜市的实绩，是须要有一段时间的；而且须要努力的。回收的调查卷，会议的结果，我们将负责的向有关行政单位传达。

### 重要募集中の三种方式

希望参加的 A 方式：能参加问卷调查者

希望参加的 B 方式：能参加「外国籍市民会议」者

希望参加的 C 方式：两者都能参加者

您的意见、能让生活有所改变！  
您的行动能让生活有所改变！

## 问卷调查的主要内容

### 问卷调查例子的介绍

在日本生活，您觉得生活有不便及困难的地方吗？

在生活上、遇到困难时，您会向谁商量请教呢？

有关生活情报是怎样知道的呢？

和日本比较起来，您觉得母国比较好，可否说出理由呢？

和自己的母国比较起来，您觉得日本比较好，可否说出好在哪里呢？.....

欲参加者、我们将日后送上一份调查卷。能参加「外国籍市民会议」者，会议的日程是(1月15日 13:30~)详细情形，我们将给予连络。

..... 请来电或者以下的传真(049-275-0371)办理申请 .....

参加的募集者，我们将准备一份薄礼致谢。请在希望参加的项目划上。

希望参加的 A 方式

希望参加的 B 方式

希望参加的 C 方式

调查卷的寄处 (您的)地址·姓名·电话·传真号码

咨询处 ふじみの国際交流中心 049-275-0370

## 大井町国际小型交流会

9月11日(星期日)10:00~14:00  
大井町大井小学校体育馆

虽然是小型交流会，其内容丰富无比，在今年也倾力的推出此有意义活动。请携带一家大小，来参加此有趣活动。

活动内容 制作面条、体验外国语、中国的传统文化艺能、花文字的制作、太极拳、游戏、魔术表演

参加费用 免费

咨询处 ふじみの国际交流中心

电话 049-275-0370

## 募集中国语教室义务教学讲师!

星期:每周星期五

时间:上午10:00~12:00

地点:「ふじみの国际交流中心」

资格:不须要资格

咨询处:049-275-0370

本中心办有许多的业务，其中语文教学最有人气。其他还有韩国语教室、葡萄牙语教室、英语教室；其中和韩国语并驾齐驱的是中国语教室。现在、针对学习者的人数，缺乏中国语讲师。本中国语教室是以会话为中心的教学。募集能介绍中国者，即使日本语无自信，也没问题。请务必参加此有意义的活动。

## 平成17年10月1日「国势调查日」

国家的情势调查「国勢調査」每5年实施一次调查。外国籍也在调查的范围内。分发的调查票上，记入作业。此调查是为了让生活过得更舒适的调查，请安心的参加。

## 地震时、有自信对应! 防灾训练、保护家族安全!

在上个月介绍过，入间东部地区合同防灾训练，就快举行了!

时间 8月28日(星期日)

上午9:00~正午

地点 富士見市立

水谷中学校

### 参加的主要训练

地震体验、烟雾中避难体验、保存干燥米的炊事、灭火器以及利用水桶接力来灭火、使用三角巾，做紧急救护训练。

### 训练的参观

灾害救助犬对于负伤者的搜索、防灾直升机的救助活动、消防车辆的一齐放水训练等。

### 咨询处

富士見市役所庶務課

049-251-2711

